



тоневиц не зазнав ніякої літератури в справі правопису, бо література дотична єсть до єдиної богатої не тільки у нас, але і у інших народів, і питання правопису у нас стоїть на порядку деннім вже від року 1848 а навіть і раніше.

Та пергорескована Дром Антоневицем фонетика, була заведена першими піонерами рускими, Маркіяном Шапкевичем і Яковом Головацким. А коли п. Антоневиц кинув такий комунал, що ані один наряд цивілізований не прийняв фонетику, то хіба причувася несвідомість Високої Палати в тій справі. Здає ся мені, що Сербам не можна відмовити цивілізації, а прецінь від початку сего століття уживають того письма, література їх розвинула ся так красно, що ми би раді, щоби наша так постукала. Тим заведеною тої правописи заняв ся Вук Караджич. Я відсилаю п. посла до наймилішого єму жерела т. є. до історичної літератури Півні в російським язичі написаній. П. Антоневиц запевняє, що правильно писати фонетикою не потрафить, хто не научив ся перед тим етимології. Я маю також діти, котрі ходять до школи і учать ся тої правописи, одно є в першій класі, котре етимології не учило ся а пише найпоправніше, і в тим вгляді поступило в науці так, як би то при етимологічній правописи було неможливе. Можу покликати ся на опінію учителів рускої школи вправ в Дому народнім, котрі мене запевняють, що при науці руского язика після давнійшої системи, хотай язык той є викладовим а польський лиш предметом науки і для того єго в меншій числі годин учать ся, що там діти рускі в рускім язичі лишались в порівнаню до польського о яких 2 або 3 місяці позаду. То най буде доказом, що се не утруднене, як п. посол сказав, але улекшене.

П. посол також відкликав ся на академію французку. Я власне можу сказати, що і у Франції змагають до того, щоби завести зміну своєї правописи, котра єсть потворна і незвичайно трудна навіть для самих Французів. Однак там, де мова стала ся мовою світовою, де література розвинулась так широко як у Франції, там не можна, як сказав один з руских публицистів, завести того „в один час“, але тільки поволи.

Можу запевнити п. Антоневица, що і нинішня правопись руска не є дійсно фонетичною в властивім слова значіню так як сербска,

тільки є правопись упрощена, в котрій пропущено декотрі непотрібні знаки, а не вирожджено ані одної чужої букви відмінної від першійших.

Вже в 1848 році, коли відбув ся зїзд так званих учених, тогді також над тим застановлювано ся, що правопись не єсть відповідна і богато змінено, однак ніхто не стягнув на себе заміту, щоби се утрудняло, бо се було улекшене, а поступ часу вимагав тепер, щоби в тим улекшено піти далше. Дуже часто ту говорять ся, що ту розходить ся о відорванє школи від церкви. Против того я мушу найторжественніше запротестувати. Коли п. посол зволить переглянути учебники, то переконає ся, що містять вже на найнижшій степені азбуку церковну і писмо церковне, і то єсть систематична наука, котра тягне ся через всі степені школи народної. (П. Антоневиц: А! на послідній стороні!) На послідних сторонах, то правда, бо натуральноно є річию ознакомити ся наперед з тим, що є ближше і лекше, а потім, що є далше і трудніше, то є педагогічна засада, від котрої жаден педагог відступити не може.

Отже всі ті натяки про фонетику межі дикими людьми, порівнанє нас з австральськими Неграми, не були зовсім парламентарні і не розважно були зроблені.

Прошу Високої Палати вибачити, що я може занадто задержав ся над тою справою, котра властиво належить перед инше форум, однак я таких закидів не міг оставити без відповіді і заявляю, що предложеного проекту закона не уважаю так шкідливим і небезпечним для автономії, як видавав ся декотрим бесідникам. Дійсно хотів би я, щоби Ради шкільні могли фунгувати і виконувати обовязок, який на них вкладає закон шкільний, щоби причинили ся до піднесеня нашого шкільництва. Задля того я буду голосувати за переходом до дебати спеціальної. (Брава і оплески).

## Перегляд політичний

Є. Вел. Цісар приймав вчора депутацію тирольского союму зложеною з гр. Брандеса і посла Трайінфельза та Катрайна, котрі вручили Монарєї адресу ухвалену соймом. У відпо-

віди заявив Монарх, що може лиш похвалити бажаня Тирольців що-до плеканя їх чувств релігійних і здержаня поединків у войску. — Є. Вел. Цісар приймав вчора також президії Палати послів і Палати панів.

З Берлина доносять, що вісти о маючим відбути ся зїзді царя з цісарем Вільгельмом єуть передчасні, позаяк доси не звітно, коли цар виїде перший раз з Росії за границю. Мимо того удержувєсь поголовска, що цар приїде в осени до Берлина а лиш вість, що цар має приїхати до Дарштадту на раду родинну, єсть безосновна.

Петербургські студенти явили ся у ректора з просьбою, щоби він постарав ся о то, аби поліция студентів не драгнула та не била їх, коли їх арештує. Студенти думають також вислати депутацію до міністра справедливости.

В Бруксели оголошено оногди меморіял, містячий в собі мотиви переговорів в справі відступленя Бельгії держави Конґо. Перший артикул того меморіялу каже: Король бельгійский, яко верховник держави Конґо зрікає ся від сеї хвилі верховної власти над землею, що становить независиму державу Конґо, бельгійска держава заявляє, що обнимає верховну власть. В третім артикулі сказано, що Бельгія бере на себе також всі тягари держави Конґа.

## Новинки.

Львів дня 1 марца 1895.

— **Доповнячий вибір** члена Ради пов. в Лісську з громад міських відбуде ся дня 3 цьвітня с. р.

— **Нова читальня.** Дня 23 с. м. відбуло ся отворене читальні „Просвіти“ в Дібрневі, в повіті рогатинським. Рано відправили в церкві богослужєне о. К. Лотоцкий і о. Ем. Рудницький, парох Стратина, о призванє помочи євв. Духа, а о. Лотоцкий промовив теплими словами до зібраних членів, вказуючи їм на плоди просвіти. По богослужєню згромадили ся члени читальні до хати честного господаря Дмитра Юркова. Як го-

так... бо инакше понесе нас вода під онто бабовнянне дерево.

— Вода прибуває — говорив мєстїц споглядаючи на борзо плывучу жовту піну. — Але бо вже й час... сям разом вода з Місурі опізнала ся. Та бо що ти робиш, Болівар? — стій проклятий пїггре, ти везеш мене в мокрі корчі — крикнув нараз хлопєць, коли мурин навернув борзо у вузке уста малої річки, котрої вода майже зовсім заросла густо сплєтєними корчми. — Але Болівар не слухав того. — Ще не так змокнеш — замуракутїв він собі під носом і в одній хвилі витягнув весла з води та зложив їх в човен, котрий від послідного напору посунув ся як стріла по воді і загнав ся в зелену гущавину та щез у ній.

Що би то значив тепер той якийсь нагло уриваний, дикий, прошибаючий крик тривоги? Що значила та коротка, але повна розпуки борба? — Корчі задрожали а з річки понеслиє малі і короткі филі, як коли-б в ній плєснула якась велика риба. — Вже не було більше чути ніякого голосу — лози перестали вже дрожати, вода стала знов спокійна і на кілька мінут стало зовсім тихо. — Наконєць розхилились корчі, з помежи них висунув ся човен, а по заду на нїм стояв мурин — але вже сам один. Він цілий виглядав чогось дико і був дуже розрушений а лице єго стало було аж якоесь сиве ніби як попіл — від підгортав собі в чола коструbate волоса, а коли човен ніє ся поволі похвалом, він постояв через кілька хвиль і віддыхав глибоко. Наконєць оглянув ся непевним але зухвалім оком поза себе на зелену гущавину, з котрої лише що висунув ся, а відтак взяв ся знову до весел і пустив ся поволі до арканзаского берега. Тут обмив ся аж по пояс, вишурував човен, а відтак надягнув на себе сорочку і жакет. Коли брав жакет, упали в човен підложені під него і тут

позабуті два листи. Болівар не умів читати, але мимо того придивляв ся з великою увагою адресі одного письма — там був слід крови. Він послинив свій широкий палець і хотїв кров стерти, але пляма зробила ся ще більша і поганійша. Подержав отже той лист через якийсь час в руці і мав, видко, не малу охоту кинути єго у воду. Обертав ним то в право, то в ліво але відтак, як би якоесь инакше надумав ся, обтер мокре місце рукавом свого жакета, і всунув оба письма до широким кишень в своїх штанах.

Вже хотїв був відвзяти ливу, що держала острий передній конєць човна против малих фил, аж доглянув на тим місци, де сидїв хлопєць, єго шапку, що була там лишила ся. Він поступив ся кілька кроків, взяв єї в руки, і оглянув ся за чимсь докоола по човні — міха і оловяних плит вже не було — на човні не було більше нічого, лиш оба весла і єго власній соломяний капелюх.

— Щезай! — замуракутїв він сам до себе — хіба я вже не маю нічого? — Почав обмацувати ся по цілім тілі. Аж ось дошукав ся чогось твердого — то був великий, широкий ніж — тяжке масивне вістрє з простою брунатною колодкою і малою поперечкою на ній до того, щоби рука по колодці не зсунулась. Він придивляв ся єму через хвильку, а відтак сказав сам до себе:

— Лихо єго бери — там знайде ся ще більше таких і ліпшій — отсей зробив хіба вже послідну свою службу.

Сказавши то, набив він шапку на остере вістрє — засунув єї аж під саму колодку і витягнувши руку, держав єї верх води. За хвильку вже шапка добре намокла і потонула разом з ножєм.

Мурин поплив поволі назад на остров.

А там було нині гучно і весело; день перед тим прибула значна добича, а незадовго сподівали ся ще більшої, та й обох проводирів не було на острові, то й не диво, що ті розпустні люди взяли ся до безмежної цїятики, а Петро, що ще лиш сам один був межі ними тверезий, ледви що міг дати собі з ними раду. Раз-у-раз мусїв він їм нагадувати, що може вийти з того, скоро би перепливаючі попри острів судна, почувли той крик. Але тоту вагату годі було вже й настрашити, бо відзивали ся голоси, що то вже нераз так бувало і ніякий лодкар не уважав би того за щось незвичайного, коли-б почув крики та зойки на котрим небудь із незамешкалих або єму зовсім незнаних островів. Впрочім не міг би ніхто дістати ся на остров, бо на то вже знайшла ся рада.

Петро, котрий не міг инакше дати собі ради, старав ся вже кілька разів намовити жінке капітана, щоби она вийшла до пняниць та завізвала їх до порядку, але она все єго тим збувала, що незадовго надїде Келі, і він за кожний раз тратив на дармо слова просьби і грозьби, якими відзивав ся до розгулявшої ся ватаги.

Аж ось і Болівар станув на острові, сковав своє мале човенце і зайшов відтак на внутрішнє, будинками окружене подвіра, де єго гуляки повитали диким окликом радости. Треба-ж знати, що мурин був трохи прикрим і скритим в собі чоловіком та найрадше держав ся адалєка від білих, що гордили ним задля єго барви тіла й походженя. Але нині в теперішнім єго настрою і роздразненю, була єму така гулятика як-раз на руку. Очи засьвітили ся єму і він крикнувши, як коли-б ступав до бою, вхопив подану єму фляшку та хотїв випити єї як шалений одним духом. Хто знає,

сподар так і господиня були дуже раді гостям і читальни, на котру відступили одну гарну та простору комнату. На збори прибули оба душпастірі з церкви, а пізніше прибув ще о. Теоф. Любінецький з Рогачина в новітні бережанським. Від філії „Просвіти“ прибув о. І. Яворський з Пятинця, котрого прошено проводити збори. По поясненню статутів читальні вибрано до виділу: о. пароха на голову, Дмитра Капітана на заступника голови, Мих. Качана на секретаря, Федя Онофрика на касiera, Дмитра Юркова на бібліотекаря, а на заступників Федя Онофрика і Стеф. Тернівського. До читальні вписало ся зараз 29 членів, самих поважних і письменних господарів. Збір висказав подяку голонному виділу за дар в книжочках вартости 9 зр. Підчас збору виголосив господар Гринь Капітан свій власний, досить удачний стих, виваючий братів-селян до просвіти, до згоди та спільної праці. Засідане збору закінчив о. Яворський одвітною промовою. По тим усілі собі всі, а там відчитано деякі цікаві уступи з книжочок „Просвіти“ і переплітано розмовами та співаними. В читальні було й кілька жінок; до них промовив о. Любінецький, щоб они були не лиш добримими господинями але й добрими Русинками, та виховували своїх дітей в руській душі. Як в кождім майже селі, так і в Дібрневі, повстала читальня при церквях від кількох селян вземоралізованих, хоча часті селян тверезих, та здоровомислячих можна надіятися, що читальня в Дібрневі згорне до себе всіх молодших і старших, очох до честної і ретельної праці в громаді. — Нова читальня „Просвіти“ повстає в Потоці золотім бучацького повіта.

— **Руський театр** перебуває від 26 лютого в Самборі.

— **Християнське посвячене.** Було се на укінченню війни кримської. Бульварами Парижа переходила Сестра милосердя опираючі ся на кулик о приправлений дерев'яній нозі. Коло неї шли люди різних верств. Кождий від найвищого достойника державного до найубожшого ремісника здержував ся в ході і з великою почестью знимав капелюх, на що она відповідала милом усміхом. Весь Париж, вся Франція знала сестру Розалію, знала о тім, що она з другими товаришками поспішила в армію французскую до Криму, щоб там вести поміч раненим на полі битви. Сестра ся була все попередку між товаришками. Серед граду куль неприятельських

виділи її, як обслуговувала тих, що за честь Франції несли в жертві жите. І ось куля ворожа не пощадила і її, — і відорвала їй ногу. Геройство слабосильної невістки знайшло признана в цілій Франції. Цісар Наполеон наділив її ордером легіції почитної. Сеї відзнаки світської не носила ніколи, — она бо надїяла ся і нехибно достушила найвисшої відзнаки від Бога, за услуги для страдаючої людскости. Недавно тому відбуло ся у Львові засідане членів Товариства краєвого „Червоного Хреста“, на котрім був також Его Ексед. Преосв. Митрополит. Межи иншим була бесіда о хосенній діяльности Сестер милосердя, о їх посвяченню в циглялах, лазаретах і на поли битв. Преосв. Митрополит розказав про наші Службениці Пр. Д. М., що у нас на Русі існує вже три роки їх Дім, що їх головною задачею єсть нести поміч недужим особливо по селах, що в Гуслятнським в часі епідемії тифу і холери несли они з повним пожертвованем поміч хорим. Присутні розвідували ся з великим интересом про все, що дотичить інституції СС. Службениць і ціле зібране виразило їм повне признана за геройське посвячене і несене помічи страдаючим з нараженем власного житя.

— **Холери** вже нема в цілім нашім краю і в цілій державі.

— **Палій.** Пиколай Макуховський, що підпав село Рясну польську під Львовом, удавав в суді божевільного і внаслідок того відослали его на краківську клініку, а відтак на Кульпарків, надумав ся вкінці і заявив, що стане перед судом. Сими днями розпочала ся третій раз розправа против него, — бо при двох попередних не хотів нічого відповідати — а сим разом, здаєть ся, скінчить ся справа. Як звістно, в Рясні внаслідок підпалення погоріло 1 мая 1894 р. 72 хат.

— **Убийство.** Зовеім случайно відкрила віденська поліція одного убийника. Дня 16 лютого убив хтось у Відні вдову Янську. В дві неділі потім до скленіку прийшов малий хлопець щось купувати і казав собі змінити банкнот на 1000 зр. Купець увязнив его. Хлопець признав ся, що дістав тисячку від Якубека, котрого зараз також арештували. Таким способом дійшли по нитці до клубка. Янська була заможна вдова; Якубек убив її і вкрав 1000 зр., котрі его зрадили.

— **Добрий суджений.** Пан Михайло Сагань освідчив ся панні Марії Лахдай у Львові. Ма-

рия була не від того і пристала. На другий день Сагань приніс їй книжечку каси ошадности на 364 зр., виставлену на ім'я Весоловського і дав її на перехонок судженій. Натомісць взяв від неї 20 зр. готівки на свої потреби. Як вивав, тай процав. Пішла Марія Лахдай до каси ошадности і питає ся, чи книжечка правдива та чи може відобразити своїх 20 зр. Сказали їй, що книжечка ошадности правдива, але украдена у Весоловського і тому Марія не дістала нічого, тільки ще мусить против свого судженого свідчити. Здає ся, не буде жалувати его.

— **Запусти.** Мало хто знає, що обходжене запуст — то давний римський звичай. Мясниці, призначені на весіля, забави і розривки, то римське свято „сатурналія“, уряджуване на честь бога засівів Сатурна. Се свято мало пригадувати людям золотий вік панования сего бога. Тоді люди покидали всяку роботу і при радістних окликах: *io saturnalia, io bona saturnalia* — бенкетували, бавили ся і носили собі подарунки. Пани-патриції саджали своїх невільників за столи і бавили ся разом з ними на знак, що за часів Сатурна не було ніякої ріжниць між людьми. З тої переміни невільників на незалежних людей повстав звичай перебарити ся і уживати машкарт. в. уходить за кого иншого. В часах пізніших святя карнавалові відбували ся найвеличавіше в Римі і в Венеції. Ті два італійські міста були на цілій світі славні своїми карнавалами. Слово карнавал походить від латинських слів: *caro* — м'ясо і *vale* — будь здоров. Отже слово се нагадувало, що як прийде піст, то треба попрацувати ся з м'ясом. З Італії звичай обходженя запуст перейшов і до інших країв. У Франції на початку 17-ого віку Филип Орлеанський до давних обходів додав ще машкаради. Інші краї прийняли від Римлян звичай святкованя запуст, але не додали нічого свого. В Німеччині ще й тепер є звичай, припинати „кльоцки“ дівчатом, що до тридцятиого року житя не вийшли замуж. В одній старій літописі липській написано, що по селах молодіж возила плуг і запрягала до него всі надібани дівчата, що в місяци не вийшли замуж.

— **Звертаємо увагу наших читателів** ще раз і на сім місці, що вчорашній фейлетон задля похибки при переломлюваню складу, котра дуже утрудняє читане, передрукуюємо нині ще раз.

— **Померли:** Маріян Александер Сас Баранецкий, звичайний професор висшої математики в краківскім університеті, проживши 47 літ. — Др. Кароль Штрөменгер, адвокат у Львові.

## Т Е Л Е Г Р А М И.

Відень 1 марта. Є. Вел. Цісар вислав власноручне письмо також до міністра Калая, в котрім поручає ему зложити подяку також жителям Босни і Герцеговини за маніфестаций з причини смерти бл. п. Найдост. Архієв. Альбрехта.

Петербург 1 марта. Кн. Лабанов-Ростовський іменований міністром для справ заграничних. Газета урядова оголосить его іменоване, аж коли він віддасть яко амбасадор у Відні своє увірительне письмо.

Катансаро (в Кальярії) 1 марта. Питомець духовної семінарії, Люджі Ніві, довідавши, що не буде висвячений, стрілив з револьвера в епіскопській палаті в присутности епіскопа до ректора семінарії і ранив его тяжко в лице; описля стрілив ще й до слуг, що хотїли его зловити, але не зробив їм нічого. Він утік, але описля ставив ся сам в жандармерій.

## Надіслане.

**Готель Вікторія (J. Voise)**  
Львів, уліця Германська побіч пл. Маріяцької найдогідніше спокійне центральне положєнє.  
Комнати з постелю від 80 кр. 13

чи він в сім хвили не згадав собі на завзяту борбу в Ковіо або в Гвінеї.

— **Гов!** — крикнув тепер якийсь довгий хлописко з Глінайс; — гов, мій ти голубчику, не вже-ж ти хочеш випити цілу кернацію відразу — відойми, серденько, фляшку від губи, відотхни собі та доклянь і своє мудре слово до нашої бесіди та до нашої забави.

— **Хороба** на вашу забаву — відворкнув мурин — я волю вашу бранді... та дайте сюди фляшку... ова мені смакує. Де-ж ви такої роздобули? Чи не з північних держав, що?

— **Ха-ха-ха** — отся братнатна чоколядка має такі не аби який нюх — сказав на то Глінайсець сьмючись — занюхає печеню, хоч би й на другім кінці стола... знає, що ми недавно тому зрабували галар з півночи, а тут удає такого бистроумного, що аж відгадає, що знаменита морєаліка з півночи. Але мій ти до-рогоенький, мусиш показувати й штуки, коли хочеш пити, мусиш собі запрацювати на хліб насущий, коли хочеш, щоб ти добре вело ся і ти довго жив на землі.

— **Забірайтесь до чорта з своїми дурницями,** Корні, дайте, кажу, фляшку, меві хоче ся пити... не дасте?... то держить собі свої поміи та цезайте з ними до чорта... знайде ся ще десь инша. — Сказавши то, він обернув ся і хотів піти до своєї власної хатчини, що припирала зараз до хати его пана. Але Корні заступив ему дорогу і тикаючи ему фляшку під ніс, взяв его попід праву руку і відозвав ся:

— **Зажди, мій ти білий лебедю,** не викрутиш ся від мене сего вечера. Я отсім жовто-даюбам хлопчискам, нужденним панцішникам, що прийшли з держав Букєй, розповів про то, що ти умієш робити своєю головою, не мозком, ні, але таки самою чашкою. — Пригадуєш собі, старий, як то ти недавно чолом розбив кружок сара? Подумай-же собі, отсі голодранці не хо-

тятъ тому вірити... а я, бачиш, заложив ся з ними о двацять долларів; ну, як допоможеш мені їх заробити? Підуть по половині голубчику!

— **Мені сего вечера не до таких дурниць** — відворкнув мурин — лихо вас бери з вашими двацятим долларами, я заробив нині більше долларів, як би змістило ся у ваш капелюх... двацять долларів... ова! — і він тикнув при тім білому дулю під ніс, та вже хотів виврати ся від него. Але той не хотів так борзо і легко его попустити ся, лиш вхопив ся его ще міцнійше, а кивнувши хитро оком на других, так, щоб мурин того не видів, став шукати за чимсь по собі та відозвав ся:

— **Ану-ко, Болівар,** ти мій солоденький, білий котіку, ти розжичко пахуща... подиви ся на отсей ніжик, що ти на него скажеш, га? Чи за таку штуку годить ся зробити приятелю яку прислугу?

Тепер вже й другі почали наставати на Болівара і підчас коли одні з них просили его, то другі сьміяли ся з него і говорили: він сам знає найліпше, що того не потрафить і для того не хоче. Але Болівар не зважаючи на насьмішки та на просьби, взяв ніж в руку і став оглядати пишно прикрашене вістре і аж очі ему засьвітили ся. То був турецкий сьмігер<sup>3)</sup>, Бог знає, де роздобути, але на всякий случай не легким способом, з блідо-велено запущеним вістром і дорогодійною, золотом і сріблом жирваною колодкою — аброя, якої не повєтдавав ся би й сам султан.

(Дальше буде).

<sup>3)</sup> Сімігер (simitar) = турецкий кривий ніж, кінджал або крива шабля.

## КОНТОРА ВИМІНИ

ц. к. упр. гал. акц.

# БАНКУ ГІПОТЕЧНОГО

купує і продає

### всієї ефекти і монети

по курсі денній найдокладнішій, не числячи жадної провізії

Яко добру і певну льокацію поручає:

4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> листи гіпотечні	4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> позичку пропінатійну галицку
5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> листи гіпотечні преміовані	5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " буковинську
5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> листи гіпотечні без премії	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> позичку угорскої желізної до-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> листи Тов. кредитового земс.	роги державної
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> листи Банку кравого	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> позичку пропінатійну угор-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> позичку краву галицку	ску

4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> угорскі Облигації індемнізаційні,

котрі то папери контора виміни Банку гіпотечного всегда купує і продає по цінах найкористнійших.

**Увага:** Контора виміни Банку гіпотечного приймає від Вп. купуючих всієї вильосовані, а вже платні місцеві папери цінні, як також купони за готівку, без всіякої провізії, а противно замісцев лишень за відтрученем коштів.

До ефектів, у котрих вичерпали ся купони, доставляє нових аркушів купонних, за зворотом коштів, котрі сам поносить. 6

## Пере ся воздухом!

То певна річ, що мало котрий винахід так розширив ся в причини практичних користий, як

патентована ручна машина до прання  
**„УНДІНЕ“**

Нічо дивного, що при значних поступках нерада конкуренция старає ся одурити публику лихим наслідванем сеї машини. Однак мимо того годі владити лучшу, простійшу і тривалішу машину, як Ундіне. Тому просимо П. Т. Публику в сеї власнім інтересі при купні ручних машин до прання уважати, щоби кождий апарат мав табличку в числом патенту і порядковим числом машини.



Лише ті апарати суть правдиві і до ужятку добрі, в сеї інші суть гірші.

**Ундіне** (прание воздухом) чистить біла тисненем во-духа легко без найменшої ушкоди біла. Найпотребнійший прилад для кождого дому.

**Ундіне** можна кушити в лучших skleпах в тим товаром. В дрібній продажі коштує 3 зр. 50 кр. 14

Бюро оголошень і дневників  
приймає

О Г О Л О Ш Е Н Я

## ВІДЕНЬСНА ФАБРИКА АМАЛІ

поручає

найновійше патентоване начине кухонне з виї гальванічно нікльоване, у внутрі повлечене чистою і дуже тревалою емалією.

# До набутя у Івана Шумана у Львові

площа Вернардинська і у всіх більших торговлях веліза.

## С. Кельсен у Відни

поручає

Кльосети з перецливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядженя купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всієї арматури.

**Заступники для ГАЛИЧНИИ і БУКОВИНИ**

# Л ь в і в ГАМЕЛЬ і ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.

На жадане висилає ся катальогі.